

提案編號：03

國立臺北教育大學	
112 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會議提案單	
案由	教育學系辦理教育部「偏鄉地區國民小學師資培育實驗計畫」之課程科目修訂案，提請審議。
說明	一、本系依教育部 112.08.30 對本系「偏鄉地區國民小學師資培育實驗計畫」適用課程計畫表函覆意見辦理，將「雙語教學理論與實踐」改為選修。 二、本次修訂課程適用對象為 112 學年度取得參與計畫資格之師資生，111 學年度（含）以前亦得適用之。 三、本案業經(112.10.24)教育學系 111 學年度第 2 學期第 1 次系課程委員會議決議通過，檢附會議紀錄如附件一，P. 70，檢附教學計劃大綱如附件二，P. 73。
辦法	經校課程委員會及教務會議審議通過後，送教育部核備。
決議	

提案單位：教育學院、教育學系

國立臺北教育大學教育學系 112 學年度第 1 學期
第一次系課程委員會會議紀錄

時間：112 年 10 月 24 日（二）中午 12 時 10 分

地點：至善樓 G502

主席：黃永和 主任

出席人員：本系課程委員會委員及校外委員代表(如簽到單)

記錄：陳郁菁助教

壹、主席報告(略)

貳、提案討論

案由一、本系辦理教育部「偏鄉地區國民小學師資培育實驗計畫」之課程修訂案，提請討論。

說明：

- 一、依據教育部 112.08.30 對本系「偏鄉地區國民小學師資培育實驗計畫」適用課程計畫表函覆意見，建議「雙語教學理論與實踐」規劃應與該校國小師資課程同為選修較為適宜，及要求修訂後課程於 112 年 12 月 29 日前經校內程序通過後，填報課程平臺後報部。
- 二、本次修訂課程適用對象為 112 學年度取得參與計畫資格之師資生，111 學年度（含）以前亦得適用之。
- 三、本案經 112.9.26 系所務會議討論通過在案。檢附教學大綱如附件一(pp.2-3)。

決議：

- 一、「雙語教學理論與實踐」改為選修，本次修訂課程適用對象為 112 學年度取得參與計畫資格之師資生，111 學年度（含）以前亦得適用之。
- 二、本案依程序提院課程委員會審議。

擬辦：

- 一、陳閱後，以電子郵件寄發系課委會委員知悉，紀錄及相關附件存查。
- 二、各決議事項，依程序辦理。

敬 陳

系主任 黃

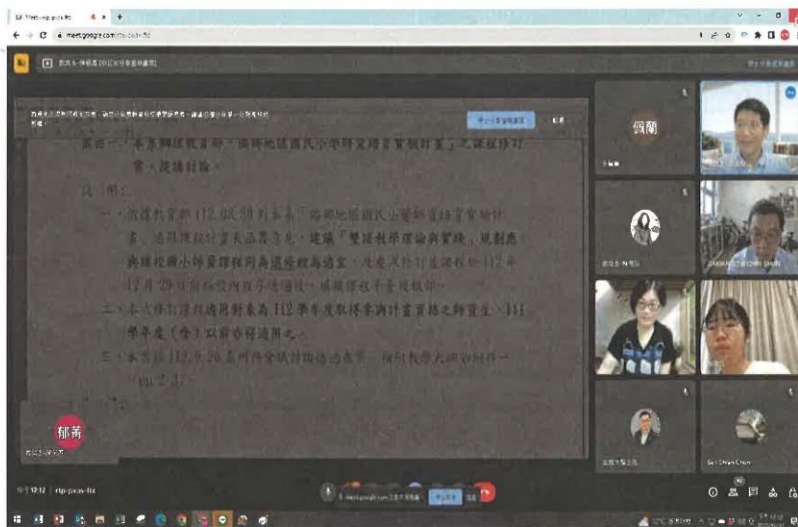
職

助教陳郁菁

謹簽

教育學系黃永和
系主任

國立臺北教育大學教育學系 112 學年度第 1 學期
第一次系課程委員會會議
簽到單



國立臺北教育大學教育學系 112 學年度第 1 學期

第 1 次「系課程委員會」會議

時間：民 112 年 10 月 24 日（二）中午 12 時 10 分

地點：Google meeting 線上會議

主席：黃永和 主任

出席人員：本系課程委員會委員、教師、校外委員、系友代表（如所附簽到表）

紀錄：陳郁菁助教

委員姓名	簽名	姓名	簽名
黃永和 主任	線上出席	黃志順 校長 (校外委員專家代表)	線上出席
吳麗君 委員	(請假)	王佩蘭 校長 (校外專家代表)	線上出席
楊志強 委員	線上出席	柯美江 老師 (校友代表)	線上出席
陳碧祥 委員	線上出席		
黃鳳英 委員	線上出席		
陳蕙芬 委員	線上出席		

國立臺北教育大學教育學系大學部專門課程綱要

課程名稱：雙語教學理論與實踐

科目英文名稱：Theories and practice of bilingual education

授課教師：請本校相關學系/師培處支援 **學制：**大學部 **科目代碼：**1026200

班級：偏鄉師培專班

學分：2

修別：選修

一、課程概述

本課程將引領學生理解雙語教育的基本概念，學習雙語教學的技巧，並進而設計雙語的課程與活動。(1)認識不同的雙語教學模式(2) 雙語教學語言的使用及溝通方式(3) 雙語教學策略與技巧(4) 雙語課程、活動及學習評量設計

二、課程核心能力

- 1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機會均等。
- 1-3 了解我國教育政策、法規及學校實務，以作為教育實踐基礎。
- 2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求與發展。
- 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以規劃素養導向課程、教學及評量。
- 3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。
- 3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。
- 5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。

三、課程性質

專題導向、實作課程

四、SDGs 連結

SDG4 優質教育

五、UCAN 共通職能養成

溝通表達，持續學習，人際互動，團隊合作，問題解決，創新，資訊科技應用

六、教學目標：

1. Students understand concepts and principles of bilingual education.
2. Students are able to design and implement bilingual teaching.
3. Students are able to feel the benefits of bilingual teaching thus enhance professional abilities and confidence.

七、課程內容及教學進度表

週別	規劃進度	備註
第 1 週	Course introduction	
第 2 週	Language & Education: An Introduction to Bilingual Education	
第 3 週	Translanguaging	
第 4 週	Models and Theoretical Frameworks of Bilingual Education	
第 5 週	Bilingual Learners: An Analysis	
第 6 週	Bilingual Ability and Development	
第 7 週	Factors and Variables of Bilingual Education	
第 8 週	Midterm Presentations	
第 9 週	Midterm Presentations	
第 10 週	CLIL: Course Design	
第 11 週	CLIL: Teaching Materials	
第 12 週	CLIL: Pedagogy and Instructional Design	
第 13 週	CLIL: Assessment	
第 14 週	Micro-teaching I	
第 15 週	Micro-teaching II	
第 16 週	Micro-teaching III	
第 17-18 週	Final Reflections	

八、實施方式

1. Lecture & discussions
2. Issues presentations

3. Final Micro-teaching

九、評量方式

1. Midterm Project 30%
2. Final Micro-teaching 30%
3. Participation, Attendance and Assignments 40%

十、參考文獻 【請遵守智慧財產權，不得非法影印】

Textbook: García, O. (2009). Bilingual Education in the 21st Century: A Global Perspective. Malden, MA and Oxford: Basil/Blackwell.

References:

1. Foundations of Bilingual Education and Bilingualism By: Colin Baker; Prof. Wayne E. Wright Publisher: Multilingual Matters (NBN) Print ISBN: 9781788929882, 1788929888 Edition: 7th
2. García, O., Johnson, S. & Seltzer, K. (2017). The Translanguaging classroom. Leveraging student bilingualism for learning. Philadelphia: Caslon.
3. 雙語教育-破除考科思維的 20 堂雙語課 林子斌著 2021/7 親子天下出版
4. 英語沉浸式跨領域雙語教學課程架構與教學活動設計 陳錦芬主編 2021/1 國立台北教育大學出版

國立臺北教育大學教育學院

112 學年度第 1 學期第 2 次院課程委員會會議記錄

時間：2023 年 11 月 1 日（星期三）中午 12 時 10 分。

地點：至善樓 207 研討室

主席：吳麗君院長(課傳所崔夢萍所長代理)

記錄：蘇蕾均

出席人員：教經系張芳全主任、教經系陳建志老師、教育系黃永和主任
教育系范利雲老師、幼教系盧明主任、幼教系吳君黎老師
特教系詹元碩主任、特教系蔡曉薇老師、心諮系蔡松純主任
社發系王淑芬主任、社發系沈立老師

校外委員：台灣教育研究院社 黃政傑社長

臺北市和平實驗國民小學 黃志順校長

學生代表：社會與區域發展學系 李哲弦同學

請假委員：吳麗君院長、課傳所王俊斌老師、心諮系孫頌賢老師

二、提案討論：

案由一至四略

案由 5	教育學系辦理教育部「偏鄉地區國民小學師資培育實驗計畫」之課程科目修訂案，提請審議。
說明	一、本系依教育部 112.08.30 對本系「偏鄉地區國民小學師資培育實驗計畫」適用課程計畫表函覆意見辦理，將「雙語教學理論與實踐」改為選修。 二、本次修訂課程適用對象為 112 學年度取得參與計畫資格之師資生，111 學年度（含）以前亦得適用之。 三、本案業經(112.10.24)教育學系 111 學年度第 2 學期第 1 次系課程委員會會議決議通過，檢附會議紀錄如附件一，檢附教學計劃大綱如附件二。
決議	教學大綱中各項目請補序號，教材大綱建議修正為課程規劃進度表，修正後通過，送校課程委員會審議。

國立臺北教育大學 教育學院		
112 學年度第 1 學期第 2 次院課委會開會簽到單		
會議時間：中華民國 112 年 11 月 1 日 (星期三) 中午 12:10		
會議地點：至善樓 207 教室		
主 席：吳麗君院長(崔夢萍所長代理)		吳麗君
校外委員	台灣教育研究院社 黃政傑社長	線上參加
校外委員	臺北市和平實驗國民小學 黃志順校長	黃志順
教經系：張芳全主任 ^素		張芳全
教經系：陳建志老師		陳建志
課傳所：崔夢萍所長		代理主席 吳麗君
課傳所：王俊斌主任		請 假
教育系：黃永和主任		黃永和
教育系：范利雲老師		范利雲
幼教系：盧 明主任		盧 明
幼教系：吳君黎老師		吳君黎
特教系：詹元碩主任		詹元碩
特教系：蔡曉薇老師		蔡曉薇
心諮系：蔡松純主任		蔡松純
心諮系：孫頌賢老師		請 假
社發系：王淑芬主任 ^素		王淑芬
社發系：沈 立老師		沈 立
學生代表	社發系：李哲弦同學	李哲弦
主席及代表計 18 位		1/2 出席 (9 人) 始得開議
教育學院：蘇蕾均		蘇蕾均
教育學院同仁		葉美吟
教育學院同仁		劉鑑誼